



de

Gdańsk, 2015.08.20

**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
INSPEKCJI HANDLOWEJ
W GDAŃSKU**

Sygn. akt: ŻN.8361.127.2015.BW.JŻ

2015-08-20
POMORSKI
JB

Ewa Szyc – Juchnowicz

„MALIKA”

ul. Świętojańska 69 lok. b

81 – 389 Gdynia

DECYZJA Nr ŻN.D.66.2015.ML

Na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 3 oraz ust. 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (tekst jedn. z 2015 r., poz. 678 ze zm.), art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm.) oraz § 6 Zarządzenia Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr PO.110.13.2013.PH z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku

działając w osobie: Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych – legitymacja nr 000004, upoważnienie Nr PO.110.17.2013.PH,

po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego

wymierza przedsiębiorcy **Ewie Szyc - Juchnowicz** prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą **MALIKA Ewa Szyc - Juchnowicz**, 81-389 Gdynia, ul. Świętojańska 69 lok. B, **karę pieniężną w wysokości 500,00zł** (słownie: pięćset złotych) w związku z wprowadzeniem do obrotu w zakładzie żywienia zbiorowego środków spożywczych bez opakowania, nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj:

1. w art. 44 ust. 1 lit. a) i art. 9 ust. 1 pkt c) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. *w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu*

odebrałam 20.08.2015 Fierch

Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylecia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektyw 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektywy Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz. U. L 304 z 22.11.2011, s. 18 z późn. zm.),

- z uwagi na brak podania w kartach menu lub w inny sposób dostępny bezpośrednio konsumentowi finalnemu przy 5 rodzajach potraw i 2 rodzajach deserów - Falafel z ziołami i sosem tahini vert, B'stilla z gęsiną, pigwą i kasztanami, Passade z owocami morza i aromatycznym marokańskim sosem, Harrira tradycyjna zupa na baraninie z soczewicą i ciecierzycą, danie dla dzieci Kurczak z grilla, sos pomidorowy, ziemniaczane kluseczki gnocchi, Półzamrożony deser migdałowo nugatowy z sosem z marakui i chrupiącym ciastem kadafiya, Kardamonowa gruszka/ krem kawowy/ beza - informacji na temat substancji lub produktów powodujących alergię lub reakcje nietolerancji użytych przy wytworzeniu lub przygotowaniu żywności i nadal obecnych w produkcie gotowym;

2. w § 19 ust. 1 pkt 3 oraz § 19 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2014 r. w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych (Dz. U. z 2015 r., poz. 29),

- z uwagi na brak podania w kartach menu lub w inny sposób dostępny bezpośrednio konsumentowi finalnemu wykazu składników oferowanych do sprzedaży 11 rodzajów potraw - Falafel z ziołami i sosem tahini vert, B'stilla z gęsiną, pigwą i kasztanami, Passade z owocami morza i aromatycznym marokańskim sosem, Couscouse z baraniną i Couscouse Saffi z kurczakiem, szafranem i migdałami podawane z warzywami (brak rodzajów warzyw), Tajine Maliki Wegański i Omlet berberski (brak rodzajów sezonowych warzyw), danie z grilla Ryba dnia w chermoulah, intensywnej kolendrowej marynacie (brak gatunku ryby), 3 rodzaje dań z grilla podawane z pieczonymi warzywami (brak rodzajów pieczonych warzyw);

3. w § 19 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2014 r. w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych (Dz. U. z 2015 r., poz. 29).

- z uwagi na podanie w kartach menu nazw 2 potraw - **Falafel z ziołami i sosem tahini vert** oraz **Passade z owocami morza i aromatycznym marokańskim sosem** - uniemożliwiających konsumentowi poznanie prawdziwego charakteru potrawy oraz odróżnienie od potrawy, z którą mogłaby być mylona .

Powyższe stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w Restauracja „MALIKA”, 81-389 Gdynia, ul. Świętojańska 69 lok. B, należącej do strony postępowania.

UZASADNIENIE

W dniach 04 - 09.03.2015 r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.127.2015.JO z dnia 02.03.2015 r., podstawa prawna: art. 3 ust. 1, 2, 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30 kwietnia 2004 r., str. 1-14 ze zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 3 tom 45 s. 200-251) art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 669 ze zm.), w związku z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 148 ze zm.) – przeprowadzili kontrolę w lokalu gastronomicznym MALIKA w Gdyni, ul. Świętojańska 69 lok. b, należącym do przedsiębiorcy Pani Ewy Szyc - Juchnowicz .

W wyniku kontroli stwierdzono, że w kartach menu lub w inny sposób dostępny bezpośrednio konsumentowi finalnemu:

- 1) nie podano informacji o składnikach alergicznych występujących w składzie oferowanych 5 potraw i 2 deserów wbrew wymogom określonym w art. 44 ust. 1 lit. a oraz w art. 9 ust. lit. c cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25.10.2011 r.
- 2) nie podano wykazu składników oferowanych do sprzedaży 11 rodzajów potraw, co było niezgodne z § 19 ust. 1 pkt 3 oraz § 19 ust. 2 cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23.12.2014.

Ponadto w kartach menu podano nazwy 2 rodzajów potraw w sposób uniemożliwiający konsumentowi poznanie prawdziwego charakteru potrawy oraz odróżnienie od potrawy, z którą mogłaby być mylona co naruszało § 19 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2014 r.

W kontrolowanej restauracji w dniach kontroli znajdowały się w ofercie handlowej 24 rodzaje potraw i deserów według karty menu.

O powyższych nieprawidłowościach Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku poinformował stronę w wystąpieniu pokontrolnym z dnia 30.03.2015r. Korespondencja wróciła z adnotacją poczty – „zwrot nie podjęto w terminie”. W związku z powyższym przedstawiciel Inspekcji Handlowej doręczył wystąpienie pokontrolne w dniu 04.05.2015r – pismo odebrał pracownik - Pani Magdalena Turzyńska. Do dnia sporządzenia niniejszej decyzji odpowiedzi na ww. pismo nie otrzymano.

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z art. 40a ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678) w związku z wprowadzeniem do obrotu artykułów rolno – spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Pismem z dnia 22.07.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej z tytułu wprowadzenia do obrotu ww. środków spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* – stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania, tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Pismem z dnia 22.07.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów w 2014 r. Odpowiedź otrzymano w dniu 05.08.2015 r.

Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 584) organ orzekający zaliczył stronę do mikroprzedsiębiorców.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził co następuje:

Wyroby gastronomiczne sprzedawane w restauracjach są środkami spożywczymi w rozumieniu art. 2 rozporządzenia 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* (Dz. U. L 31 z 01.02.2002 r. s. 1 ze zm.) zwanego dalej „rozporządzeniem 178/2002”, zgodnie z którym środek spożywczy (żywność) to każda substancja lub produkt przetworzony, częściowo przetworzony lub nieprzetworzony, przeznaczony do spożycia przez ludzi lub, których spożycia przez ludzi można się spodziewać,

Forma sprzedaży polegająca na sprzedaży potraw pochodzących z własnej produkcji w restauracjach jest wprowadzeniem na rynek (do obrotu) w rozumieniu art. 3 ust. 8 rozporządzenia 178/2002, zgodnie z którym obrót oznacza posiadanie żywności w celu sprzedaży z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania.

Według aktualnie obowiązujących przepisów t. j. art. 44 ust. 1 lit. a oraz w art. 9 ust. 1 lit c wyżej cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25.10.2011 r. w przypadku oferowania środków spożywczych do sprzedaży konsumentom finalnym

lub zakładom żywienia zbiorowego bez opakowania lub w przypadku pakowania środków spożywczych w pomieszczeniu sprzedaży na życzenie konsumenta lub ich pakowania do bezpośredniej sprzedaży obowiązkowe jest przekazanie danych odnośnie wszelkich składników lub substancji pomocniczych w przetwórstwie lub uzyskanych z substancji lub produktów (wymienione w załączniku II niniejszego rozporządzenia) powodujących alergie lub reakcje nietolerancji, użytych przy wytwarzaniu lub przygotowywaniu żywności i nadal obecnych w produkcie gotowym, nawet jeśli ich forma uległa zmianie.

Ponadto zgodnie z § 19 ust 1 cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23.12.2014 r. „*W przypadku środków spożywczych oferowanych do sprzedaży konsumentowi finalnemu lub zakładom żywienia zbiorowego bez opakowania lub w przypadku pakowania środków spożywczych w pomieszczeniu sprzedaży na życzenie konsumenta finalnego lub ich pakowania do bezpośredniej sprzedaży podaje się:*

1. nazwę środka spożywczego wskazaną w sposób określony w art. 17 rozporządzenia nr 1169/2011; (...)

3. wykaz składników (...)”.

Natomiast § 19 ust 2 cytowanego rozporządzenia stanowi „*Informacje, o których mowa w ust. 1, podaje się w miejscu sprzedaży na wywieszce dotyczącej danego środka spożywczego lub w inny sposób, w miejscu dostępnym bezpośrednio konsumentowi finalnemu.*”.

Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi w art. 40a ust. 1 pkt 3: „*Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno - spożywcze nieodpowiadające jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej lub deklarowanej przez producenta w oznakowaniu tych artykułów, podlega karze pieniężnej w wysokości do pięciokrotnej wartości korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych artykułów rolno - spożywczych do obrotu, nie niższej jednak niż 500 zł*”.

Przyjęte przez ustawodawcę brzmienie ww. art. wprowadza mechanizm polegający na tym, że każdy, w stosunku do kogo zostanie ustalone, iż wprowadził do obrotu nieodpowiadające jakości handlowej artykuły rolno – spożywcze, podlega karze przewidzianej w tym przepisie. Oznacza to, że samo stwierdzenie – udowodnienie faktu wprowadzenia do obrotu nieodpowiadających jakości handlowej produktów, powoduje konieczność nałożenia stosownej kary (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 04.08.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 894/10). Odpowiedzialność określona w tym przepisie ma charakter obiektywny, natomiast przesłanką jej przyjęcia jest fakt wprowadzenia do obrotu produktów niewłaściwej jakości handlowej (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 07.05.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 126/10).

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego - zgodnie z art. 17 ust. 2 cyt. rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady - powinny być skuteczne,

proporcjonalne i odstrasżające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił zgodnie z art. 40a ust. 5 cytowanej ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych*: stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia oraz dotychczasową działalność i wielkość obrotów.

W niniejszej sprawie strona popełniła czyn opisany w art. 40a ust. 1 pkt 3 ustawy o jakości handlowej tj. wprowadziła do obrotu artykuły spożywcze – potrawy nieprawidłowo oznakowane z uwagi na brak uwidocznienia informacji o wykazie składników i o obecności substancji powodujących alergię lub reakcje nietolerancji, a ponadto z uwagi na podanie w miejscu sprzedaży nazwy środka spożywczego, która uniemożliwiała konsumentowi poznanie prawdziwego jego charakteru oraz odróżnienie go od środka spożywczego, z którym mógłby być mylony.

Nie ma przy tym znaczenia czy nieodpowiadające jakości handlowej produkty zostały wprowadzone do obrotu w wyniku celowego działania strony, czy też nie, gdyż to wyłącznie na stronie spoczywał obowiązek prawidłowego oznakowania oferowanych przez nią środków spożywczych. Należy też zaznaczyć, że wymierzana na podstawie tego przepisu kara jest środkiem sankcjonującym naruszenie prawa żywnościowego, a celem regulacji jest ogólnie pojęty interes konsumentów. W przypadku wprowadzenia do obrotu w zakładzie żywienia zbiorowego środków spożywczych bez opakowania – w przeciwieństwie do żywności w opakowaniach – oznakowanie w miejscu sprzedaży stanowi praktycznie jedyne źródło informacji dla nabywcy o rodzaju i właściwościach potraw.

Konsument podejmując decyzję o zakupie potrawy kieruje się przede wszystkim podstawowymi informacjami dotyczącymi jej składu, obecności w niej substancji powodujących alergię lub reakcje nietolerancji, które odzwierciedlają charakter produktu i umożliwiają odróżnienie produktu od podobnych środków spożywczych dostępnych na rynku. Wskutek braku należytej wiedzy o składzie produktu i o obecnych substancjach powodujących alergię lub reakcje nietolerancji, potencjalny konsument był narażony na nieświadome dokonanie niewłaściwego wyboru przy zakupie, w tym wyboru z negatywnym skutkiem dla jego zdrowia w przypadku gdy w składzie znajdują się substancje alergenne.

Podawanie wymyślonej nazwy potrawy, zamiast nazwy potrawy przewidzianej w przepisach lub nazwy zwyczajowej w przypadku braku nazwy przewidzianej w przepisach lub nazwy opisowej w przypadku gdy nazwa zwyczajowa nie istnieje lub nie jest stosowana, uniemożliwia konsumentowi finalnemu poznanie prawdziwego charakteru tego środka spożywczego oraz odróżnienie go od środka spożywczego, z którym mógłby być mylony.

Stwierdzone w toku kontroli nieprawidłowości powstały u przedsiębiorcy, który miał bezpośredni wpływ na sposób prezentacji produkowanych i oferowanych do sprzedaży potraw. Strona postępowania jako profesjonalista w branży gastronomicznej ma obowiązek znajomości

i przestrzegania przepisów prawa dotyczących znakowania żywności oraz powinna wykazywać się należyłą starannością dla zadośćuczynienia wymogom tych przepisów.

Podanie powyższych informacji należy do elementarnych obowiązków przedsiębiorcy prowadzącego ich sprzedaż. W związku z powyższym zapobieżenie stwierdzonym nieprawidłowościom leżało w mocy strony.

Należy nadmienić, że wymóg podawania wykazu składników zgodnie z cytowanym rozporządzeniem nr 1169/2011 z uwzględnieniem informacji o obecności substancji powodujących alergię lub reakcje nietolerancji w przy towarach oferowanych do sprzedaży luzem to jeden z trzech wymogów w zakresie oznakowania tego rodzaju towarów i tym samym najważniejszy element jakości handlowej.

Z materiałów zgromadzonych w tut. Inspektoracie wynika, że jest to pierwszy przypadek wprowadzenia przez stronę do obrotu na lokalny rynek artykułów spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej

W ocenie Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, biorąc pod uwagę ustalony stan faktyczny wymierzenie kary jest uzasadnione.

W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca „MALIKA” Ewa Szyc – Juchnowicz, ul. Świętojańska 69 lik. b, 81 – 389 Gdynia. powinien wpłacić na **rachunek bankowy**

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku
nr 03 101011400069692231000000 NBP Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 **w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna.** Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 KPA stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów - Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 - 950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia

decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.

2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 KPA).

3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 678) w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy Działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613).

Otrzymują:

1. Ewa Szyc – Juchnowicz „MALIKA”, ul. Świętojańska 69 lok. b, 81 – 389 Gdynia

2. Wydział BA w/m

3. a/a



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

Anna Klecha

Anna Klecha
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	